



BIBLIOGRAPHIE
des VERTACCUEILLANTS

En
partenariat
avec



« Notre âme ne peut pas mourir,
La liberté ne meurt jamais.
Même l'insatiable ne peut
Pas labourer le fond des mers,
Pas enchaîner l'âme vivante,
Non plus la parole vivante... »

Taras CHEVTCHENKO,
notre âme ne peut pas mourir,
extrait du poème « Caucase »,
Seghers, 2022



Et si nous pensions à l'Ukraine autrement qu'à travers le prisme de la guerre ?

C'est cette proposition que vous font la médiathèque de Lans et l'association *Les Vertaccueillants*.

Ce document n'est qu'un aperçu de l'intégralité des ressources recensées. Pour en savoir plus, consultez [le site de la médiathèque*](#).

Dans ce document, toutes les ressources accompagnées du signe  sont disponibles au prêt à la médiathèque de Lans.

Sur le site [des Vertaccueillants**](#), à partir de fin juin, vous trouverez cette bibliographie qui intègre les documents de la médiathèque et bien d'autres.



* reseaumediatheques.vercors.org/node/1529347

** vertaccueillants.wordpress.com/

A LA MTR...

Michale BOGANIM, *La terre outragée*, Film de fiction franco ukrainien, 2012, consultable en ligne sur le [site de la MDI](#)

26 avril 1986, Pripiat, près de Tchernobyl. Le mariage d'Anya et Piotr est brutalement interrompu par un incendie à la centrale. Piotr, pompier réquisitionné, n'en reviendra jamais. Alexei, ingénieur à la centrale, tente d'alerter la population, mais il est condamné au silence par les autorités. Dix ans plus tard, Anya est devenue guide dans cette ville fantôme érigée en un étrange lieu touristique, tandis que Valery y cherche les traces de son père Alexei porté disparu...

Sergei LOZNITSA, *Donbass*, Film de fiction ukrainien, 2018, consultable sur le [site de la MDI](#)

Le film raconte la dure vie dans le Donbass, avec la guerre entre séparatistes russes et l'armée ukrainienne, en treize histoires, dont sept directement inspirées de véritables vidéos postées sur. Un périple à travers le Donbass, c'est un enchaînement d'aventures folles, dans lesquelles le grotesque et le tragique se mêlent comme la vie et la mort.

Dans le Donbass, région de l'est de l'Ukraine, une guerre hybride mêle conflit armé ouvert, crimes et saccages perpétrés par des gangs séparatistes. Dans le Donbass, la guerre s'appelle la paix, la propagande est érigée en vérité et la haine prétend être l'amour. Ce n'est pas un conte sur une région, un pays ou un système politique mais sur un monde perdu dans l'après-vérité et les fausses identités. Cela concerne chacun d'entre nous.

Sergei LOZNITSA, *Une femme douce*, Film de fiction co production France, Pays Bas, Lituanie, Allemagne réalisée par un cinéaste ukrainien, 2017.

Une femme reçoit le colis qu'elle a envoyé quelques temps plus tôt à son mari incarcéré pour un crime qu'il n'a pas commis. Inquiète et profondément désespérée, elle décide de lui rendre visite. Ainsi commence l'histoire d'un voyage, l'histoire d'une bataille absurde contre une forteresse impénétrable.

Agnieszka HOLLAND, *L'ombre de Staline*, Film de fiction, co production polonaise, ukrainienne et britannique, 2019.

Gareyt Jones, journaliste britannique travaille pour l'ancien Premier Ministre britannique David Lloyd George, comme conseiller dans le domaine de la politique étrangère. Il obtient une interview exclusive d'Adolf Hitler et tente alors d'alerter le gouvernement britannique sur le danger que représente le Troisième Reich. Pour cause de crise financière, des réductions de budget conduisent Lloyd George à licencier Jones. Le journaliste, qui s'intéresse à la question du financement des projets de l'URSS, décide alors de partir à Moscou, afin d'obtenir une interview du dirigeant communiste Joseph Staline. Une fois sur place, l'assassinat d'un ami de Jones, journaliste, ainsi que les révélations de journalistes présents à Moscou font comprendre au jeune reporter qu'il s'intéresse à un sujet dangereux, la grande famine suite à la réquisition du blé ukrainien organisée par Staline dans les années 30, l'Holodomor.

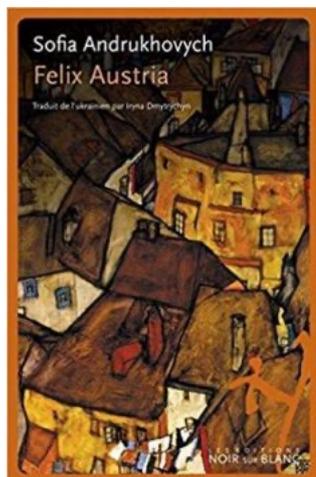
Paul CRUCHTEN, *La supplication*, Film documentaire luxembourgeois, 2016

La Supplication est l'adaptation du livre de Svetlana Aleksievitch. Il reprend des témoignages de survivants et de témoins de la catastrophe nucléaire de Tchernobyl. La Supplication reprend des témoignages de survivants et de témoins de la catastrophe nucléaire de Tchernobyl. Le film fait entendre des textes de témoins de la catastrophe (veuve d'un liquidateur, habitants de la ville de Tchernobyl, ingénieur...).

Renck JOHAN, *Tchernobyl*, mini série américano britannique, 2019

Cette mini-série retrace l'histoire de la catastrophe nucléaire de Tchernobyl : le 26 avril 1986, une explosion secoue la centrale nucléaire soviétique Lénine et réveille la ville de Prypiat. Tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de la centrale, scientifiques, ingénieurs et habitants n'ont aucune idée du drame qui se joue. Plusieurs scènes et certains dialogues sont directement inspirés du recueil de témoignages de l'écrivaine biélorusse Svetlana Alexievitch, paru en français

MAIS AUSSI...



Sofia ANDRUKHOVYCH, *Felix Austria*, 2018, Noir sur Blanc

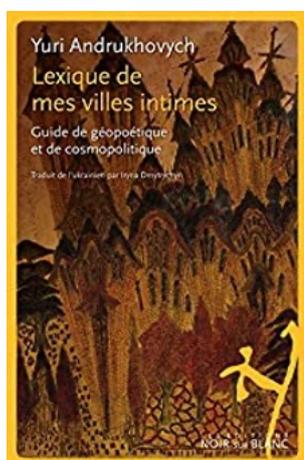
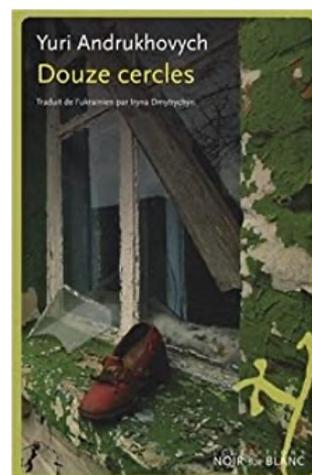
Felix Austria se déroule à Stanislaviv (actuelle Ivano-Frankivsk), une des capitales culturelles, de l'Empire d'Autriche-Hongrie, autour de 1900. Le récit explore les destins entrecroisés de Stefania et Adèle, la domestique et sa maîtresse, empêtrée dans une relation fusionnelle qui tournera mal.

Pour Sofia ANDRUKHOVYCH, le mythe de la Felix Austria (« Autriche heureuse ») évoque un monde disparu, une société tolérante, prospère et multiculturelle. Une plongée dans l'Europe centrale d'avant 1914 – où l'on pressent les bouleversements du siècle à venir.



Yuri ANDRUKHOVYCH, *Douze cercles*, 2009, Noir sur Blanc

Karl-Joseph ZUMBRUNNEN, photographe autrichien, multiplie les voyages en Ukraine dans les années 1990. Fasciné par la construction de ce nouvel État, il décrit, dans des lettres à ses amis, le chaos de la période postsoviétique et l'arrivée brutale de l'économie de marché. A travers des rencontres improbables et des événements inattendus, l'auteur décrit une réalité carnavalesque à travers les yeux d'un Autrichien naïf et un peu coincé, dont les valeurs et la manière de vivre sont bouleversées par son voyage lyrique à travers l'Europe de l'Est.



Yuri ANDRUKHOVYCH, *Lexique de mes villes intimes*, Noir sur Blanc, 2021

Le *Lexique* de Yuri ANDRUKHOVYCH fait le portrait de 44 villes réelles à travers le monde, mais elles sont vues par le prisme de son imaginaire débridé et malicieux. À l'affût des situations absurdes et des personnages les plus atypiques, l'auteur nous emmène dans un voyage improbable qui passe par Minsk, Odessa, Detroit, Strasbourg, Lausanne, Drohobytch, Berlin...



Artem CHAPEYE, *Loin d'ici, près de nulle part*, Bleu & Jaune, 2021

Partir travailler à l'étranger ! Voilà une solution qui est censée améliorer la vie d'une famille ukrainienne moyenne, les Tkatchouk : Youriï, Olia et leurs deux enfants.

Lui choisit les États-Unis d'où il rentre sans un sou. Elle devient *badante*, esclave des temps modernes, en Italie. Tous deux croient pourtant qu'ils sont très différents des autres travailleurs migrants et qu'une vie meilleure est encore possible...

Dans un style immédiat et direct, ce roman cherche à répondre à la question : « Pourquoi tant d'hommes et de femmes dans le monde décident-ils de tout quitter – patrie, famille, amis – et de partir dans un pays lointain où tout est étranger, et où l'avenir est si inconnu et incertain ? »



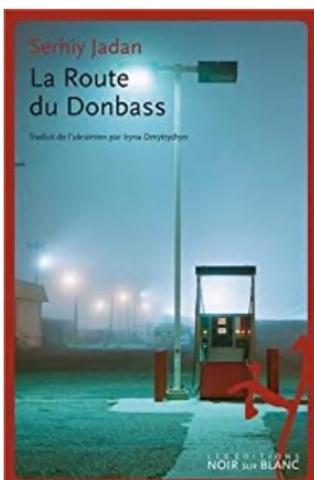
Antoine CHOPLIN (auteur français) *La nuit tombée*, 

Un homme sur une moto, à laquelle est accrochée une remorque bringuebalante, traverse la campagne ukrainienne. Il veut se rendre dans la zone interdite autour de Tchernobyl. Il a une mission.

Le voyage de Gouri est l'occasion pour lui de retrouver ceux qui sont restés là et d'évoquer un monde à jamais disparu où ce qui a survécu au désastre tient à quelques lueurs d'humanité.

Cédic GRAS (auteur français), *Anthracite*, Stock, 2016 

2014. En Ukraine, la région minière du Donbass fait sécession pour rejoindre la Russie. Vladlen, chef d'orchestre de l'opéra de Donetsk, s'entête à y jouer l'hymne national. Il est contraint à fuir en compagnie d'Emile, un ami d'enfance ayant toujours travaillé dans les mines, brisé par le départ de sa femme. Vladlen, lui, veut quitter le pays avec Essénia, son nouvel amour.



Serhiy JADAN, *Sur la route du Donbass*, Noir sur Blanc, 2013 

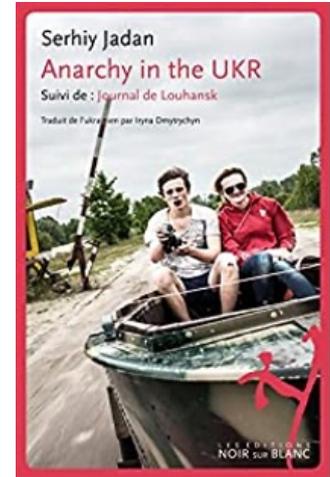
Guerman vit dans une grande ville de l'Ukraine postsoviétique. Avec une certaine dose d'ironie désabusée, il cherche à éviter les combines douteuses de ses amis. Un jour, un nébuleux coup de téléphone lui apprend que son frère, qui gérait une station-service dans une province éloignée, a disparu. Guerman prend la route. Sur place, il se casse les dents sur les employés de son frère, tombe amoureux de la comptable, Olga, tente de sauver la station-service des griffes d'un oligarque... Il se démène jusqu'au moment où il comprend que ce qui est véritablement en jeu dans cet improbable voyage, c'est le sens de sa vie.

Dans ce roman déjanté et musclé, à l'ambiance *Easy Rider* et déglingue à tout-va, Jadan transforme la région industrielle du Donbass en un pays fantastique, où souffle avant tout le désir de liberté.

Serhiy JADAN, *Anarchy in UKR*, Noir sur Blanc, 2016

Le jeune narrateur, attachant et un peu paumé, parcourt le pays en train, en bus ou en stop, à travers les paysages de friches industrielles de l'Ukraine postsoviétique. Dans une sorte de pèlerinage éthylique sur les lieux de l'anarcho-communisme, il se rend compte qu'il n'en reste rien ; tout le monde a oublié Nestor Makhno, le fondateur de l'Armée révolutionnaire insurrectionnelle ukrainienne. Et pourtant... en 2004, à Kharkiv, devant le monument à Lénine, l'anarchisme et la révolution semblent revivre, dans ce qu'on appellera la Révolution orange.

Maniant avec bonheur humour et autodérision, l'auteur dresse le portrait d'une population qui fait face aux difficultés.



Andréï KOURKOV, *Les abeilles grises*, Liana Lévi, 2022. 📖

« Dans un petit village abandonné de la « zone grise », coincée entre armée ukrainienne et séparatistes prorusses, vivent deux laissés-pour-compte : Sergueïtch et Pachka. Ennemis d'enfance, désormais seuls habitants de ce no man's land, ils sont obligés de coopérer pour ne pas sombrer. Et cela, malgré des points de vue divergents vis-à-vis du conflit. Sergueïtch sympathise avec un soldat ukrainien qui lui rend des visites furtives ; Pachka fréquente en cachette ses « protecteurs russes » pour se procurer des denrées alimentaires. »

Andréï KOURKOV, *L'ami du défunt*, Liana Levi, 2002 📖

Rien de plus éprouvant qu'une déprime. Lorsqu'elle vous tient, à Kiev, on en arrive à envisager les solutions les plus extrêmes. Mais, à Kiev, les solutions extrêmes peuvent prendre des détours inattendus... Comme dans *Le Pingouin*, Kourkov place ses personnages dans des situations férocement drôles et nous fait découvrir la vie quotidienne des kieviennes et des kieviens.

Andréï KOURKOV, *Le caméléon*, Liana Levi, 2001 📖

Le héros ? C'est Nikolaï, qui retrouve un exemplaire du chef-d'œuvre de la littérature ukrainienne étrangement annoté. L'auteur de ces annotations ? Il gît au fond d'un cercueil, une carte du trésor sous la tête. Le trésor ? Il se trouverait dans un fort du désert kazakh où un caméléon a pris ses quartiers. Le ressort de l'histoire ? Les nationalismes, encore et toujours. La morale de l'histoire, au-delà du plaisir du lecteur ? Fi des nationalismes, hommes et caméléons de tous les pays, unissez-vous...

D'autres titres de Kourkov disponibles à la MTR

Laitier de nuit, Liana Lévi, 2010

Le jardinier d'Otchakov, Liana 2012

Le concert posthume de Jimi Hendrix, Liana Lévi, 2015

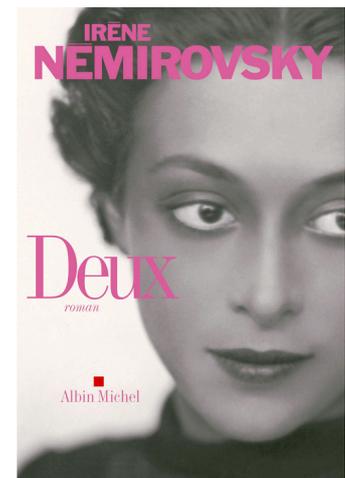


Marine LEWYCKA, *Une brève histoire du tracteur*, Les Deux Terres, 2008 📖

Quand leur père Nikolai, veuf depuis peu, leur annonce qu'il compte se remarier avec Valentina, Vera et Nadezhda comprennent qu'il va leur falloir oublier leurs vieilles rivalités pour voler à son secours. Car Valentina a cinquante ans de moins que lui, des ogives nucléaires en guise de poitrine, et un certain penchant pour les plats surgelés ! Mais surtout, elle est prête à tout pour assouvir sa quête du luxe à l'occidentale. Tandis que Nikolai poursuit tant bien que mal son chef-d'œuvre - une grande histoire du tracteur et de son rôle dans le progrès de l'humanité - les deux sœurs passent à l'action. Commence alors une bataille épique pour déloger l'intruse aux dessous de satin vert, sur fond de secrets de famille.

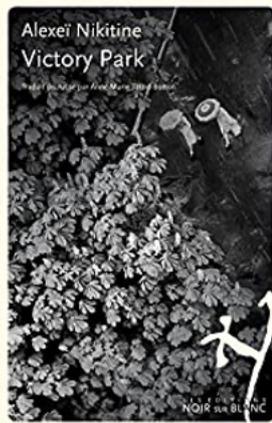
Irène NEMIROVSKY, *Deux*, Albin Michel, 1938, réédition La pochothèque, 2011 📖

Peu après la Première Guerre mondiale, Marianne rencontre Antoine, le charmeur volage. Ils deviennent amants, finissent par se marier. Elle l'aime, il ne l'aime pas, il la trompe avec sa sœur cadette, elle se réfugie dans la maternité. Au fil des ans la force des habitudes, du paraître et de la sécurité deviennent le ciment du lien conjugal, « d'autant plus fort qu'il est forgé dans l'hypocrisie, la contrainte [...] Le mariage n'a pas besoin du personnage réel, mais de l'apparence du masque. » Anatomie d'un couple, satire sociale, analyse sans concession de la passion et de son désenchantement sont les thèmes de ce roman.



Morgan Audic (auteur français), *De bonnes raisons de mourir*, Albin Michel, 2019 

Un cadavre atrocement mutilé suspendu à la façade d'un bâtiment. Une ancienne ville soviétique envoûtante et terrifiante. Deux enquêteurs, aux motivations divergentes, face à un tueur fou qui signe ses crimes d'une hirondelle empaillée. Et l'ombre d'un double meurtre perpétré en 1986, la nuit où la centrale de Tchernobyl a explosé...Un thriller époustoufflant dans une Ukraine disloquée où se mêlent conflits armés, effondrement économique et revendications écologiques.



Alexeï NIKITINE, *Victory Park*, 2017, Noir sur Blanc

À Kiev, le joli mois de mai : les couples d'amoureux, le parfum des lilas... et la débrouille quotidienne : c'est le règne du marasme et du grand n'importe quoi qui ont précédé l'effondrement de l'URSS.

Un meurtre vient déstabiliser tout le système, remettre en question les vieilles alliances du parc de la rive gauche du Dniepr. Tout cela parce qu'un étudiant a voulu acheter une paire de baskets Puma à sa petite amie.

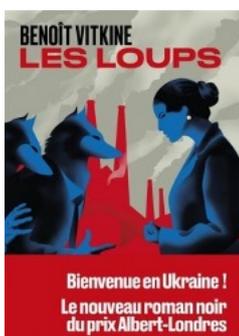
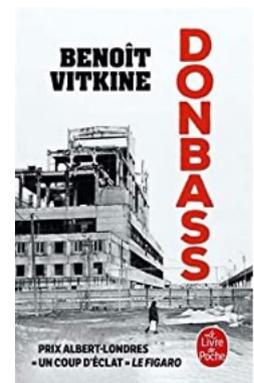
Dans ce roman joyeusement inventif, Alexeï Nikitine fait vivre sous nos yeux les infimes événements du quotidien, à la fois touchants et dérisoires, en même temps qu'il révèle les rouages du monde politique.

Roman RIJKA, *La fiancée noire*, l'Harmattan 2012, 

Trois toxicomanes sont retrouvés massacrés sur les rives du Dnipro. Une suspecte est arrêtée sur les lieux. Pour la police, l'affaire vire rapidement au cauchemar quand d'autres meurtres ensanglantent la capitale, jusqu'à provoquer l'irruption d'une équipe du FBI. Chargé de l'enquête, le commissaire Danylo Kalenko entame alors une lente descente aux enfers, avec en toile de fond l'Ukraine moderne dans toute sa complexité et ses contradictions."

Benoit VITKINE (auteur français), *Donbass*, Le livre de poche, 2021 

Hiver 2018. Sur la ligne de front du Donbass, la guerre s'est installée depuis quatre ans. Plus grand monde ne se rappelle comment tout a commencé. L'héroïsme et les beaux principes ont depuis longtemps cédé la place à une certaine routine. Mais quand un enfant est assassiné sauvagement, même le colonel Henrik Kavadze, l'impassible chef de la police locale, perd son flegme. Benoît Vitkine, lauréat du prix Albert-Londres 2019, aborde un angle mort de la géopolitique mondiale : le déchirement d'une région entre la Russie et l'Ukraine, volontairement ignoré et toujours d'actualité.



Benoit VITKINE(auteur français), *Les loups*, Les Arènes, 2022

La nouvelle présidente de l'Ukraine, Olena Hapko, prépare son investiture. Femme d'affaires au passé violent, celle que l'on surnomme la Princesse de l'acier savoure sa victoire. La voilà au sommet. À ses pieds, l'Ukraine et sa steppe immense. Mais la Russie ne l'entend pas ainsi. Face à la future présidente, les services secrets russes et les oligarques locaux attisent les révoltes populaires.

Trente jours séparent l'élection de la cérémonie d'investiture. Durant ces trente jours, Olena Hapko va devoir faire ce qu'elle a toujours fait : survivre. Avec comme seules armes sa férocité et sa connaissance parfaite du marécage politique ukrainien.

AUTOBIOGRAPHIE

Alexis GRITCHENKO, *L'Ukraine de mes jours bleus*, l'Harmattan, 2016

Souvenirs autobiographiques sur l'enfance (fin XIXème et début XXème) de l'auteur en Ukraine. Un récit délicat et très évocateur de la vie rurale, mais aussi culturelle, sociale du pays. Gritchenko a ensuite fait une carrière de peintre en France.

Oleh SENTSOV, *Récits*, L'Harmattan, 2017

Ecrivain, cinéaste, opposant à la Russie. L'enfance de l'auteur dans une petite ville de la Crimée soviétique au cours des années ayant précédé la chute de l'Union soviétique. Souvenirs autobiographiques.

RÉCIT

Svetlana ALEXIEVITCH, *La supplication*, JC Lattès, 1998

" Sur Tchernobyl, des dizaines d'ouvrages ont été écrits, des milliers de mètres de bandes vidéo tournées... Ce livre, cependant, parle non pas de Tchernobyl mais du monde de Tchernobyl dont nous ne connaissons presque rien, non pas de la catastrophe mais de ce qui a suivi, d'un monde nouveau et différent, pour lequel il n'y a pas de langage ».

Ainsi parle l'autrice de *La Supplication*. Tout comme l'œuvre de Primo Levi sur Auschwitz ou celle d'Alexandre Soljenitsyne sur le Goulag, son livre nomme l'indicible en faisant entendre, pour la première fois, les voix suppliciées de Tchernobyl.

Svetlana Alexievitch a reçu le *Prix Nobel de littérature* en 2015.

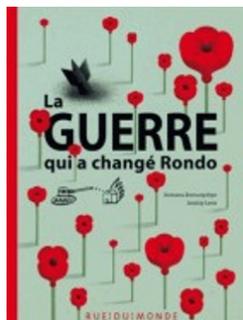
POÉSIE

Taras CHEVTCHENKO, *Notre âme ne peut pas mourir*, Seghers A paraître

Ce poète du 19ème siècle a été de toutes les luttes pour la libération du peuple ukrainien, c'est un héros national. « Ses vers font slogans, son visage fait icône à chaque lutte ukrainienne ». Manou Farine, *Poésie et ainsi de suite*, France Culture

En solidarité avec le peuple ukrainien, Seghers republie la poésie de Taras Chevtchenko. Tous les bénéfices seront reversés à l'association médicale et caritative France Ukraine qui agit en faveur des réfugiés.

Romana ROMANYSHYN & Andriv LESIV ont créé le studio Agrafka, agence de graphisme spécialisée dans l'édition, dont les innovations ont été plusieurs fois primées. Sur le compte Instagram des éditions Rue du Monde, ils donnent de leurs nouvelles :



Romana ROMANYSHYN & Andriv LESIV, *La guerre qui a changé Rondo*, Rue du Monde, 2015, à partir de 6 ans

Rondo est une ville où les fleurs chantent et donnent des concerts dans une grande serre musicale. Trois amis, Danko, Fabian et Zirka vivent au soleil une vie parfaitement heureuse quand surgissent les tanks, les hélicoptères et les bombes. Tout s'assombrit, c'est la nuit partout et les trois amis vont défendre de façon très créative leur si jolie ville en pédalant sur leurs bicyclettes pour éblouir la guerre... Un album étonnamment espiègle et innovant pour un sujet aussi grave, vécu de l'intérieur par les deux auteurs ukrainiens.

Un livre publié en 2015, dans le contexte de la guerre du Donbass entre l'Ukraine et la Russie, comme la répétition générale de la guerre d'aujourd'hui. Un rêve à hauteur d'enfance et un livre très créatif. Des images et des mots pour parler de la guerre avec les enfants.

Romana ROMANYSHYN & Andriv LESIV, *Dans mes oreilles, j'entends le monde*, Rue du Monde, 2017, à partir de 7 ans

D'où vient la musique ? Quel est le fonctionnement de l'oreille ? A quoi servent les ultrasons ?, etc. Tout l'univers des sons est raconté dans cet album où chantent les couleurs. Sans oublier la beauté d'un simple battement de cœur. Tout ce vagabondage est illustré par des images au graphisme épuré, très vivement colorées..



Romana ROMANYSHYN & Andriv LESIV, *D'ici jusqu'à là-bas*, Rue du Monde, 2021, à partir de 9 ans 

Un grand documentaire autour de tout ce qui marche, roule, vole, se déplace ou voyage sur la Terre à travers un graphisme très frais et actuel. Les déplacements des animaux sont racontés avec de belles scènes vues du ciel, au-dessus des zones polaires ou dans la savane africaine. Bouger, changer de lieu, c'est aussi parfois sous la contrainte des guerres ou de la misère.

Romana ROMANYSHYN & Andriv LESIV, *Dans mes yeux, je vois tout*, Rue du Monde, 2018, à partir de 9 ans 

Comment voit un bébé à la naissance ? Quand la lumière est-elle apparue ? Combien de nuances de couleurs un humain peut-il distinguer ? Comment fonctionne le cinéma ? Et les yeux d'un rat ? Tout l'univers de l'œil et de la vue est raconté, jusqu'aux mystères de ce qu'on ne verra jamais...

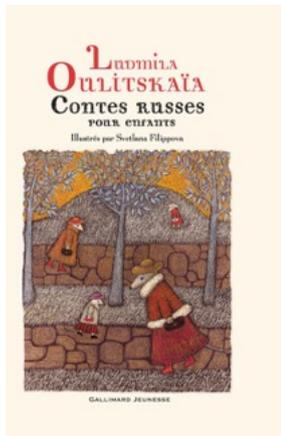
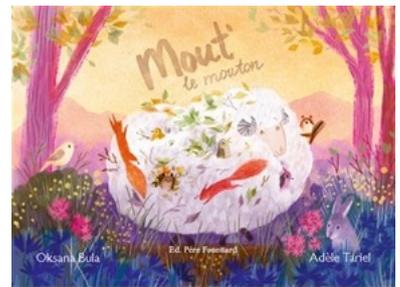


Romana ROMANYSHYN & Andriv LESIV, *Maïa qui aime les chiffres*, Rue du Monde, 2014, à partir de 5 ans 

En suivant cette petite chercheuse, les lecteurs vont percevoir le bonheur de l'exploration scientifique du monde, vécue comme une promenade poétique et comme un dépassement de soi. Oui, les sciences élargissent le regard ! Les graines des coquelicots, les pois sur sa robe, les lettres dans un journal... La petite Maïa compte tout, tout le temps. Son père et sa mère, mathématiciens, lui ont donné le goût des chiffres. Ce livre dit avec finesse que c'est à petits pas que nous cheminons vers l'infini. Et pour une fois, c'est une fille qui nous initie à la magie des mathématiques !

Oksana BULA, *Mout' le mouton*, Père Fouettard, 2021, à partir de 4 ans 

Mout' est un mouton. Ça tombe bien, parce que Mout' adore la laine. Et cette année, les coups de tondeuses, ce sera sans lui !



Ludmila OULITSKAÏA, *Contes russes pour enfants*, Gallimard jeunesse, 2006, à partir de 8 ans 

Autrefois, il y a bien longtemps, une contrée fertile reçut le nom d'Ukraine. Puis des gens qui aimaient par-dessus tout Dieu, leur pays et le travail la peuplèrent : les Ukrainiens.

Mais les gouvernants se souciaient peu de leur peuple, surtout le dernier, qui était particulièrement cupide. D'abord, les gens souffraient sans se plaindre. Mais voilà qu'un jour les Ukrainiens indignés descendirent sur Maïdan pour mettre fin à l'injustice. Leur foi inébranlable en l'Amour les aida à gagner.

Oksana BULA, *Je ne veux pas hiberner (pour faire comme le bison), Je veux hiberner (pour faire comme l'ours)*, Alice Jeunesse, 2020, à partir de 3 ans

Dans une forêt, un ours et un bison se rencontrent et discutent de l'hiver qui arrive. Ils découvrent qu'ils ne vont pas vivre la saison de la même façon. En effet, l'ours hiberne, contrairement au bison. Il n'en faut pas plus pour attiser la curiosité des deux animaux... L'ours a envie de faire comme le bison, et le bison comme l'ours. C'est le début des difficultés ! Un album tête bêche plein d'humour et de poésie.



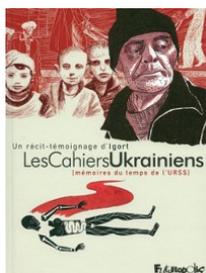
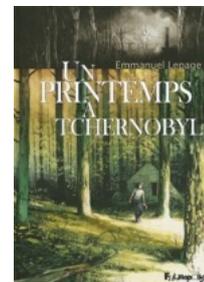
Khrystyna LUKASHCHUK, *Conte sur Maïdan*, Bleu & Jaune, 2016

Autrefois, il y a bien longtemps, une contrée fertile reçut le nom d'Ukraine. Puis des gens qui aimaient par-dessus tout Dieu, leur pays et le travail la peuplèrent : les Ukrainiens.

Mais les gouvernants se souciaient peu de leur peuple, surtout le dernier, qui était particulièrement cupide. D'abord, les gens souffraient sans se plaindre. Mais voilà qu'un jour les Ukrainiens indignés descendirent sur Maïdan pour mettre fin à l'injustice. Leur foi inébranlable en l'Amour les aida à gagner.

Emmanuel LEPAGE, *Un printemps à Tchernobyl*, FUTUROPOLIS, 2012, 

E. Lepage a 19 ans quand se produit la catastrophe nucléaire de Tchernobyl, en avril 1986. Il regarde, incrédule, les informations à la télévision. En avril 2008, il se rend à Tchernobyl pour rendre compte, par le texte et le dessin, de la vie des survivants et de leurs enfants sur des terres hautement contaminées. Un documentaire en résonance avec les questions actuelles sur l'énergie nucléaire.

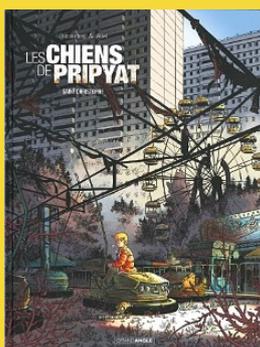
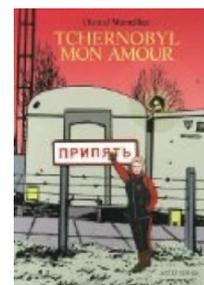


IGORT, *Les cahiers ukrainiens*, Futuropolis, 2011 

Bande dessinée de reportage avec le premier tome d'un diptyque consacré aux pays de l'ex-URSS. Igort s'est rendu à maintes reprises en Ukraine, Russie et Sibérie. Les témoignages recueillis sur place révèlent un passé terrible, et un présent guère plus glorieux. Une plongée dans l'Histoire du XXe siècle qui permet de mieux comprendre ces pays qui se redécouvrent eux-mêmes.

Chantal MONTELLIER, *Tchernobyl mon amour*, Actes Sud, 2006 

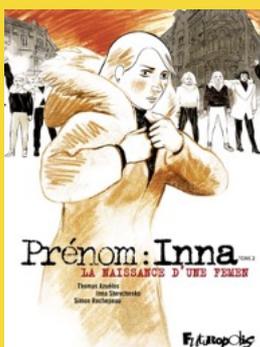
Chantal Montellier, l'auteur de Shelter, de Wonder City, des Damnés de Nanterre... lance son héroïne, la journaliste Chris Winckler, dans une enquête, riche en péripéties, sur la tragédie de Tchernobyl survenue il y a vingt ans.



Aurélien DUCOUDRAY, *Les chiens de Prypiat (tomes 1 et 2)*, Bamboo Edition, 2017,

À Tchernobyl, des cœurs battent encore...

26 avril 1986 : une série d'explosions ravage la centrale nucléaire de Tchernobyl, contaminant tout dans un rayon de plus de 200 km. Après l'évacuation des plus proches villages, des groupes de chasseurs sont formés avec pour mission d'abattre les animaux touchés par les radiations et qui vivent en liberté dans des villages fantômes. Pour trente roubles par animal tué, une brigade accepte de pénétrer dans la zone. Là, ils croiseront le destin de personnages extraordinaires. Des âmes perdues, abandonnées dans la lande irradiée.



Thomas AZUELOS, Inna SHEVCHENKO, Simon ROCHEPEAU, *Prénom : Inna (tomes 1 et 2)*, Futuropolis, 2020

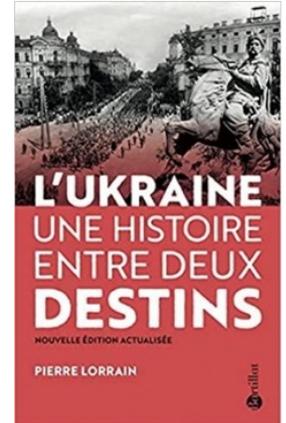
À vingt-neuf ans, Inna Shevchenko, activiste féministe ukrainienne, est une figure majeure du mouvement Femen. Le mouvement Femen, né en Ukraine en 2008, se caractérise par des actions «seins nus» pour dénoncer l'utilisation du corps des femmes comme objet de violence, de trafic et de viol. En 2012, Inna fait l'objet d'une enquête criminelle par la police ukrainienne. Elle quitte son pays et obtient l'asile politique en France en avril 2013. Elle a alors 23 ans. Ce récit, écrit à la première personne, raconte l'enfance (tome 1) et l'adolescence (tome 2) d'Inna Shevchenko en Ukraine. Il tente de répondre à cette question : pourquoi et comment Inna est devenue cette militante féministe aujourd'hui mondialement connue ?

Pierre LORRAIN *L'Ukraine, une histoire entre deux destins*, Bartillat, 2019

L'Ukraine revient régulièrement sur le devant de la scène internationale. Dans un contexte de catastrophes, de troubles ou de scandales, mais aussi de sursauts démocratiques, les crises se succèdent et s'emboîtent à la manière des matriochki de l'artisanat : Tchernobyl, instabilité politique, corruption, pillage de l'État, collusion entre oligarques et politiciens, guerre du gaz, Crimée, Révolution orange, EuroMaïdan, rébellion du Donbass... Tout cela sur fond de divisions persistantes entre les deux parties du pays, l'est – globalement tourné vers la Russie – et l'ouest qui regarde l'Union européenne et, plus loin, les États-Unis. Sans oublier, les rivalités entre les puissances qui placent le pays au cœur de l'échiquier géopolitique mondial.

Comprendre cette situation hors normes en remontant jusqu'aux origines l'histoire de l'Ukraine, tel est le propos de l'ouvrage.

Au cours des siècles, des embryons de l'État actuel ont toujours cherché à exister sans y parvenir de manière durable. Plusieurs questions se posent sur les mythes et les réalités de l'identité ukrainienne. Quelles sont les racines historiques du « peuple ukrainien » ? Et d'ailleurs, un seul peuple ou plusieurs ? Comment en est-on arrivé à la création de l'État ukrainien que l'on connaît aujourd'hui ? Et quels sont les ressorts des événements qui secouent l'Ukraine depuis novembre 2013 et sont à l'origine de l'une des crises internationales majeures en Europe depuis l'effondrement de l'Union soviétique ?



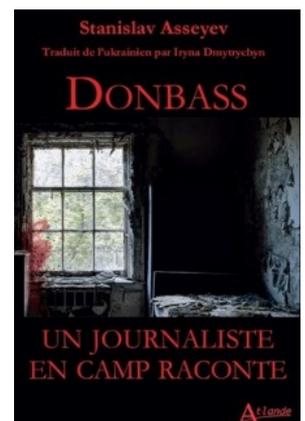
Alexandra GOUJON, *L'Ukraine de l'indépendance à la guerre*, Le cavalier bleu, 2021.

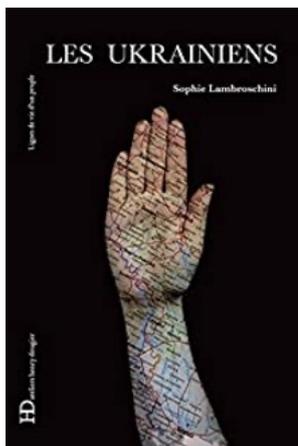
Depuis une dizaine d'années, l'Ukraine apparaît régulièrement sur le devant de la scène internationale, que ce soit pour ses mouvements protestataires, ou à propos de l'annexion de la Crimée par la Russie et du conflit à l'est du pays, semblant constituer le théâtre d'une nouvelle guerre froide qui cristallise les tensions entre la Russie et les nations occidentales.

Les événements récents sont aussi l'occasion de mesurer combien notre connaissance de ce pays est lacunaire, se limitant souvent aux clichés d'une Ukraine berceau de la Russie, terre des cosaques, grenier à blé de l'URSS et d'une suite de gouvernants entachés par une corruption massive. Partant de ces idées reçues, Alexandra Goujon dresse un portrait précis et documenté de cette Ukraine, terre de contrastes.

Stanislav ASSEYEV, *Donbass : un journaliste en camp raconte*, Atlande, 2021.

Journaliste et blogueur ukrainien, Stanislav Asseyev a couvert le conflit du Donbass en écrivant sous pseudonyme. Il a été enlevé en mai 2017 et accusé d'espionnage. Détenu dans une ancienne usine transformée en centre d'art contemporain avant de devenir une prison, il a été libéré en décembre 2019 sous la pression de Reporters sans frontières, d'Human Right Watch et de l'OSCE. Un témoignage puissant sur une barbarie moderne et européenne.





Sophie LAMBROSCHINI, *Les Ukrainiens*, Les ateliers Henry Dougier, 2014.

Les Ukrainiens, qui sont-ils ? Oukraïna signifie « aux confins », et les Ukrainiens sont par conséquent « ceux des confins », rendus presque éphémères par la puissance du maelström géopolitique actuel. Si l'Ukraine fait la Une, les Ukrainiens, eux, plus rarement : un reportage à chaud, produit dans l'instant, n'offre que rarement au lecteur la possibilité de saisir l'esprit d'une nation en devenir, résultat d'un passé complexe et lointain.

Il est temps de ramener les Ukrainiens « des confins » au centre du récit. C'est l'objet de ce livre : amener le lecteur à une connaissance des Ukrainiens détachée de la fébrilité actuelle. Découvrir ce peuple « du sud », chaleureux, émotif, prêt à faire la fête, malgré une identité floue, un territoire malmené par l'histoire, un manque d'assurance exacerbé par les fractures identitaires, sociales et géographiques, et dont la crise actuelle ne fait que dramatiser les enjeux. [Interview de l'auteur ici](#)

Alain GUILLEMOLES, *Ukraine, le réveil d'une nation*, Les Petits Matins, 2018

L'Ukraine est au centre de la nouvelle guerre froide qui s'est installée entre les pays occidentaux et la Russie. En 2013, les Ukrainiens ont conduit une révolution pour se rapprocher de l'Europe. Ils l'ont vite payé par l'annexion de la Crimée, puis par un conflit armé alimenté par la Russie, à l'est de leur territoire. Depuis, malgré la guerre qui se prolonge, l'Ukraine tente de se construire un nouveau destin. Quelles sont ses chances d'y arriver ? D'où est venue cette aspiration à s'émanciper ? Comment ce pays s'est-il transformé depuis la révolution du Maïdan ?

Entre enquête et reportage, ce récit revient sur les événements clés de la crise ukrainienne, dont l'auteur a été le témoin. Il dessine le visage d'une nation en train de se réinventer et permet de comprendre ce qui se joue, aujourd'hui, dans ce pays nouveau sur la carte de l'Europe mais dont l'histoire vient de loin.

[Consultable en ligne](#)



Andreï KOURKOV, *Le journal de Maïdan*, Liana Levi, 2014.

«J'habite à cinq cents mètres du Maïdan. Depuis mon balcon, on aperçoit les bulbes du clocher de la cathédrale Sainte-Sophie. Quand des amis viennent chez moi, je leur montre ces bulbes dorés – presque un emblème de l'antique cité de Kiev. Mais ces derniers mois, mes amis d'autres villes et d'autres pays ne viennent plus ici. Et du haut de mon balcon, je regarde souvent la fumée qui s'élève au-dessus du centre de la ville. Cette fumée noire, épaisse, celle des barricades en feu, est devenue le nouvel emblème non seulement de Kiev, mais de l'Ukraine tout entière.» A. K.

Evgenia BELORUSETS, *Il est 15h30 et nous sommes toujours vivants*, Bourgois, 2022

Un journal à la fois intime et très politique, la guerre en Ukraine vue par une journaliste photographe, résidant à Kiev. « Un acte de résistance à sa manière, tentant par les seules armes de l'art et de la littérature de nous faire prendre la mesure exacte, à hauteur d'humanité, du drame qui se joue, aujourd'hui, à nos portes ». Extrait de la 4ème de couverture.



CLIQUEZ SUR
LA BARRE JAUNE
POUR SUIVRE
LE LIEN

ARTE TV

Les Dessous des Cartes, Ados et adultes

Des vidéos quotidiennes pour décrypter l'actualité géopolitique et les enjeux de notre monde contemporain au moyen de cartes géographiques. [\[barre jaune\]](#)

La Russie attaque l'Ukraine : une présentation géographique de l'Ukraine pour mieux comprendre le cadre dans lequel se déroule cette actualité. 4min58 [\[barre jaune\]](#)

ARTE

Journal Junior, Information pour les 10-14 ans sur l'actualité

Une émission spéciale sur la guerre en Ukraine. En compagnie de Julie Rolling, psychiatre pour enfants auprès des hôpitaux universitaires de Strasbourg. 12min58 [\[barre jaune\]](#)

1 JOUR L'ACTU, l'actualité à hauteur d'enfants, éditions Milan Un transmédia d'actualité adapté aux enfants à partir de 8 ans. Il propose un journal hebdomadaire, des magazines hors-séries, des vidéos, des podcasts, un site. [\[barre jaune\]](#)

Un numéro spécial à télécharger et des vidéos pour comprendre la guerre en Ukraine

Une interview d'Isabelle Facon, une spécialiste de la Russie [\[barre jaune\]](#)

FRANCE CULTURE, Emission Poésie et ainsi de suite, Voix d'Ukraine 02/04/22 [\[barre jaune\]](#)

Taras CHEVTCHENKO, petit berger devenu peintre et poète, est symbole de lutte, de force et de liberté pour tous les Ukrainiens. Comment s'est perpétuée la riche et longue tradition qu'il a initiée ?

MUSEE DES BEAUX ARTS DE ROUEN, Cycle de conférences sur les arts, l'histoire et le patrimoine de l'Ukraine [\[barre jaune\]](#)